



土耳其1/24/20

6.8級地震

Turkey Earthquake

菲律賓1/12/20

塔阿尔火山噴發

Philippines — Taal Volcano





澳大利亞大火
Bushfires in Australia

非洲蝗蟲
Locust swarm in Africa



當時耶穌對他們說：民要攻打民，國要攻打國。地要大大震動，多處必有饑荒瘟疫，又有可怕的異象，和大神蹟，從天上顯現。

Then he said to them: “Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. There will be great earthquakes, famines and pestilences in various places, and fearful events and great signs from heaven.”

路加福音
Luke 21:10-11

保羅兩次親自辦理的事

A Task Paul Handled Personally Twice

使徒行傳 Acts 11:27-30

羅馬書 Romans 15:25-28



當那些日子，有幾位先知從耶路撒冷下到**安提阿**。內中有一位，名叫亞迦布，站起來，藉著聖靈，指明天下將有**大饑荒**。這事到革老丟年間果然有了。

During this time some prophets came down from Jerusalem to Antioch. One of them, named Agabus, stood up and through the Spirit predicted that a severe famine would spread over the entire Roman world. (This happened during the reign of Claudius.)

使徒行傳
Acts 11:27-28

於是門徒定意，照各人的力量捐錢，送去供給住在猶太的弟兄。他們就這樣行，把捐項託巴拿巴和掃羅，送到眾長老那裡。

The disciples, each according to his ability, decided to provide help for the brothers living in Judea. This they did, sending their gift to the elders by Barnabas and Saul.



使徒行傳
Acts 11:29-30

憐憫貧窮的，就是借給耶和華。
他的善行，耶和華必償還。

JESUS CALLS
LEAVING NOTHING LEFT

*Whoever is kind
to the poor lends to the Lord,
and he will reward them
for what they have done.*

- Proverbs 19:17

怜悯人的人有福了，
因为他们必蒙怜悯。 太5:7

**Blessed are the merciful,
for they will be shown mercy.**



The measure you use for others
is the one
that God will use for you

Luke 6:38

你們要給他人
這樣上帝必給你們

但現在我往耶路撒冷去，供給聖徒。
因為馬其頓，和亞該亞人樂意湊出捐項，給耶路撒冷聖徒中的窮人。



Now, however, I am on my way to Jerusalem in the service of the saints there. For Macedonia and Achaia were pleased to make a contribution for the poor among the saints in Jerusalem.

羅馬書

Romans 15:25-26

這固然是他們樂意的，其實也算是所欠的債，因外邦人，既然在他們屬靈的好處上有分，就當把養身之物供給他們。

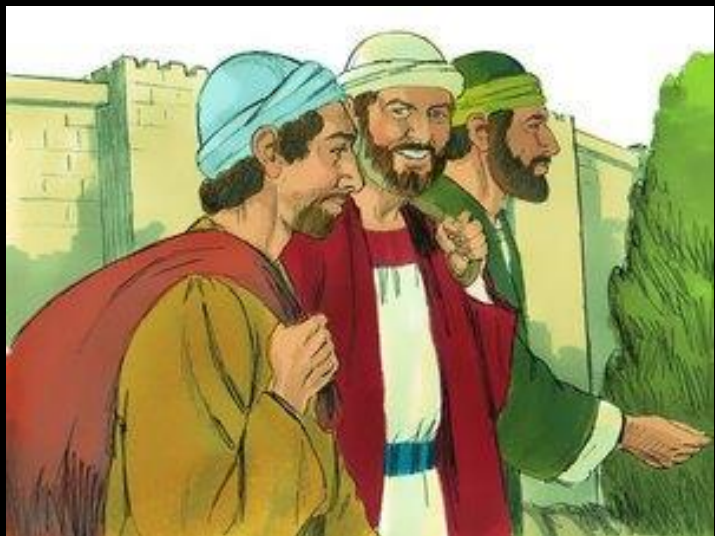
They were pleased to do it, and indeed they owe it to them. For if the Gentiles have shared in the Jews' spiritual blessings, they owe it to the Jews to share with them their material blessings.

羅馬書

Romans 15:27

等我辦完了這事，
把這善果向他們
交付明白，我就
要路過你們那裡，
往士班雅去。

So after I have
completed this task
and have made sure
that they have received
this fruit, I will go to
Spain and visit you on
the way.



羅馬書

Romans 15:28

我們應當靠著耶穌，常常以頌讚為祭獻給神，這就是那承認主名之人嘴唇的果子。只是不可忘記行善和捐輸的事；因為這樣的祭，是神所喜悅的。

希伯來書

Hebrews 13:15-16

Through Jesus, therefore, let us continually offer to God a sacrifice of praise-- the fruit of lips that confess his name. And do not forget to do good and to share with others, for with such sacrifices God is pleased.

若有人自以為虔誠，
卻不勒住他的舌頭，
反欺哄自己的心，
這人的虔誠是虛的。
在神我們的父面前，
那清潔沒有玷污的
虔誠，就是看顧在
患難中的孤兒寡婦，
並且保守自己不沾
染世俗。

雅各書
James 1:26-27

If anyone considers himself religious and yet does not keep a tight rein on his tongue, he deceives himself and his religion is worthless. Religion that God our Father accepts as pure and faultless is this: to look after orphans and widows in their distress and to keep oneself from being polluted by the world.

两次是同一件事

Same task twice

- 就是在災難當中供給聖徒的需要
Helping the brothers and sisters
who are in needs

應用 Applications

- **武漢封城之後，這是神擺在我們面前幫助窮人的好機會**

After Wuhan lockdown, God puts before us this good opportunity of helping the poor.





武汉爱心食物中心

爱心食物发放处

义工
食物中心



保羅的榜樣 Paul's Example

- 甘心樂意 Cheerfully
- 急迫去行 Urgently
- 多種多收 Generously
- 眾人一起 Together
- 謹慎而行 Cautiously